

# Helsingin kaupungin kansanhuollon ohjesääntö.

Kansanhuoltoministeriön vahvistama kesäkuun 30 p:nä 1943.

## Yleisiä määräyksiä.

1 §. Kansanhuoltohallintoa Helsingin kaupungissa hoitavat kansanhuoltolautakunta ja sen jaostot sekä kansanhuollonjohtaja, apulaiskansanhuollonjohtajat ja kansanhuoltotoimisto sillä tavoin kuin laissa ja asetuksissa säädetään sekä tässä ohjesäännössä määrätään.

## Kansanhuoltolautakunta ja sen jaostot.

2 §. Kansanhuoltolautakunnan tehtävänä on:

1) valvoa kansanhuoltohallinnon täytäntöönpanoa ja kansanhuoltotoiminnasta voimassaolevien säännösten ja määräysten noudattamista;

2) asettaa keskuudestaan tarpeelliseksi havaitsemansa jaostot sekä valita niihin puheenjohtajat, varapuheenjohtajat ja muut jäsenet, huomioonottaen mitä 5 §:ssä keskusjaostosta on määrätty;

3) jakaa tarpeen niin vaatiessa kaupungin alue piireihin tarkoituksenmukaiseksi havaitsemallaan tavalla sekä päättää, onko ja mihin niistä järjestettävä kansanhuoltotoimiston sivukanslia;

4) määrätä, mihin eri osastoihin kansanhuoltotoimisto on jaettava;

5) ottaa ne kansanhuoltotoimiston viranhaltijat, jotka tämän ohjesäännön mukaan kuuluvat lautakunnan nimitettäviin;

6) vahvistaa kansanhuoltotoimiston viranhaltijoille johtosääntö;

7) antaa kansanhuoltoministeriön sekä kaupungin viranomaisten lautakunnalta pyytämät lausunnot, selvitykset ja tiedonannot toimialansa kuuluvissa asioissa;

8) valmistaa vuosittain ehdotus lautakunnan talousarvioksi;

9) valvoa, että talousarvioehdotuksen laadinnassa, kannantavarojen ja etuantien säilytyksessä, tilityksessä ja kirjanpidossa, laskujen hyväksymisessä ja kirjanpidossa, inventauksessa sekä kalustoluetteloiden laadinnassa noudatetaan kaupungin kassa- ja tililaitoksen johtosäännön määräyksiä;

10) ryhtyä toimenpiteisiin yleisten tarvikkeiden tuotannon ja hankinnan edistämiseksi kaupungissa;

11) päättää yleisten tarvikkeiden luovutettaviksi määrättyjen erien jakautumisesta luovutusvelvollisten kesken;

12) valvoa säännöstelyn alaisten tarvikkeiden luovuttamisesta annettujen säännösten sekä muiden kansanhuoltoon koskevien säännöstelymääräysten noudattamista;

13) valvoa, että ostokorttien jakaminen ja muiden tarvikkeiden ostamiseen oikeuttavien todistusten antaminen sekä tarvikkeiden jakelu tapahtuu tarkoituksenmukaisesti ja voimassaolevia säännöksiä ja määräyksiä noudattaen;

14) käsitellä ne voimassa olevissa säännöksissä ja määräyksissä kansanhuoltopiiriin toimistolle, kansanhuoltolautakunnalle ja kan-

sanhuollonjohtajalle kuuluvat asiat, joita tässä ohjesäännössä ei ole määrätty kansanhuoltolautakunnan jaoston, kansanhuollonjohtajan tai apulaiskansanhuollonjohtajan taikka kansanhuolto-toimiston muun viranhaltijan ratkaistaviksi;

15) seurata kansanhuolto-olojen kehitystä kaupungissa sekä tehdä kaupunginvaltuustolle ja kaupunginhallitukselle olosuhteiden vaatimia esityksiä toimenpiteistä paikallisen kansanhuoltotoiminnan tarkoituksenmukaiseksi järjestämiseksi;

16) seurata talouselämän kehitystä sekä tiedottaa sen odotettavissa olevista tai jo tapahtuneista muutoksista kansanhuoltoministeriölle;

17) olla yhteydessä puolustuslaitoksen elintarvikekeskusvarikon ja puolustuslaitoksen teollisuuspiirin esikunnan kanssa, niin myös suojeluskuntapiirin esikunnan kanssa; sekä

18) antaa vuosittain ennen maaliskuun loppua kaupunginhallitukselle kertomus omasta ja alaistensa hallintoelinten toiminnasta edellisen vuoden aikana.

**3 §.** Kansanhuoltolautakuntaan kuuluu puheenjohtaja, varapuheenjohtaja sekä yhdeksän muuta jäsentä, jotka kaupunginvaltuusto valitsee kalenterivuodeksi kerrallaan.

Jos jäsen eroaa ennen toimikauden päättymistä, valitaan uusi jäsen hänen tilalleen jäljellä olevaksi toimikaudeksi.

**4 §.** Lautakunta kokoontuu puheenjohtajan tai, hänen estyneenä ollessaan, varapuheenjohtajan kutsusta taikka kun kansanhuollonjohtaja tai vähintään kolme lautakunnan jäsentä sitä vaatii.

Lautakunnan on kokoonnuttava myös kansanhuoltoministeriön määräyksestä.

Lautakunnan kokouksista ja niissä käsiteltäviksi tulevista asioista on jäsenille ilmoitettava lautakunnan päättämällä tavalla.

Lautakunta on päätösvaltainen, kun puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja ja vähintään viisi muuta jäsentä on saapuvilla ja ottaa osaa päätöksen tekoon.

Päätökset tehdään yksinkertaisella äänen enemmistöllä. Äänen mennessä tasan ratkaisee puheenjohtajan ääni, vaaleissa kuitenkin arpa.

**5 §.** Kansanhuoltolautakunnan on vuoden ensimmäisessä kokouksessa asetettava keskusjaosto, jonka puheenjohtajana ja varapuheenjohtajana ovat lautakunnan puheenjohtaja ja varapuheenjohtaja ja johon lisäksi on valittava vähintään kolme muuta jäsentä sekä tarpeellinen määrä varajäseniä.

Keskusjaoston tehtävänä on lautakunnan päätösvallassa:

1) ottaa ne kansanhuoltotoimiston viranhaltijat, jotka Helsingin kaupungin kansanhuoltohallinnosta annetun asetuksen tai tämän ohjesäännön mukaan eivät ole kansanhuoltolautakunnan tai muun viranomaisen nimitettäviä;

2) päättää, onko ostokortti, ostolupa tai muu anottu oikeus annettava sille, joka, vaikkei asianomainen osastonhoitaja tai kansanhuollonjohtaja ole katsonut hänellä oikeutta sellaiseen olevan, kuitenkin sitä vaatii;

3) käsitellä ja ratkaista kansanhuoltoa koskevien säännöstely-määräysten noudattamisen valvontaa koskevia kysymyksiä, ja antaa niistä tarpeelliset selostukset kansanhuoltolautakunnalle;

4) päättää niistä toimenpiteistä, joihin säännöstelymääräysten rikkojia vastaan on ryhdyttävä;

5) käsitellä ja ratkaista kansanhuoltotoimiston viranhaltijain sairas- ja virkalomia koskevat anomukset sekä määrätä heidän kesä-lomansa, huomioonottaen kaupungin virkasäännön määräykset;

6) päättää kaluston lisähankinnoista;

7) käsitellä ja ratkaista ne kansanhuollonjohtajan tai apulais-kansanhuollonjohtajan toimivaltaan kuuluvat asiat, jotka tämä on alistanut keskusjaoston päätettäväksi; sekä

8) antaa kansanhuoltolautakunnalle lausuntoja sellaisissa lautakunnan ratkaisuvaltaan kuuluvissa asioissa, joissa lautakunta, sen puheenjohtaja tai kansanhuollonjohtaja on keskusjaoston lausuntoa pyytänyt.

Keskusjaostolla on oikeus täysilukuisena yksimielisellä päätöksellä ratkaista myös kansanhuoltolautakunnan päätösvaltaan kuuluvia asioita, jos ne ovat niin kiireellisiä, etteivät ne siedä lykkäystä lautakunnan seuraavaan kokoukseen. Ratkaisusta on kuitenkin lautakunnan seuraavassa kokouksessa ilmoitettava.

**6 §.** Keskusjaosto kokoontuu varsinaisiin kokouksiin vähintään kaksi kertaa kuukaudessa määrääminään päivinä sekä ylimääräiseen kokoukseen puheenjohtajan tai, hänen estyneenä ollessaan, varapuheenjohtajan kutsusta tahi kun kansanhuollonjohtaja sitä vaatii.

**7 §.** Keskusjaosto on päätösvaltainen, kun puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja ja vähintään kaksi muuta jäsentä on saapuvilla ja ottaa osaa päätöksen tekoon, huomioonottaen kuitenkin, mitä 5 §:n 3 momentissa on sanottu.

Päätöksen tekemiseen nähden noudatettakoon muutoin, mitä edellä lautakunnasta on sanottu.

**8 §.** Lautakunta voi tarpeen vaatiessa kaupunginhallituksen suostumuksella asettaa keskusjaoston lisäksi muitakin jaostoja lautakunnan päätösvallalla käsittelemään ja ratkaisemaan määrättyjen tarvikkeiden säännöstelystä aiheutuvia tarvikkeiden hankintaa, tuotantoa, hintojen järjestelyä ja kuljetusta sekä ostolupien tai muiden oikeuksien myöntämistä koskevia asioita, niin myös antamaan alansa kuuluvissa asioissa lausuntoja ja ehdotuksia lautakunnalle.

Tällaiseen jaostoon on valittava puheenjohtaja, varapuheenjohtaja sekä vähintään kolme muuta jäsentä, ja on niissä päätösvaltaan ja päätöksen tekoon nähden noudatettava, mitä edellä 7 §:ssä keskusjaostosta on määrätty.

Jaosto kokoontuu puheenjohtajan tai, hänen estyneenä ollessaan, varapuheenjohtajan kutsusta tahi kun kansanhuollonjohtaja sitä vaatii.

**9 §.** Kansanhuoltolautakunnan ja sen jaostojen kokouksissa pidetään pöytäkirjaa, johon merkitään kokouksen osanottajat, käsitellyt asiat ja tehdyt päätökset, sekä, milloin erimielisyyksiä on ilmennyt, kokouksessa tehdyt ehdotukset ja tapahtuneet äänes-

tykset. Päätös katsotaan heti tarkistetuksi, ellei erityisissä tapauksissa toisin päätetä. Jäsenillä on oikeus saada eriyvä mielipiteensä pöytäkirjaan lyhyesti merkityksi.

Pöytäkirjat tarkistetaan lautakunnan päättämällä tavalla.

Pöytäkirjat ja päätöksistä johtuvat ylemmille viranomaisille lähetettävät kirjelmät allekirjoittaa puheenjohtaja ja varmentaa sihteeri.

Pöytäkirjasta annettavat otteet todistaa oikeiksi sihteeri tai lautakunnan siihen määräämä muu viranhaltija.

**10 §.** Kansanhuoltolautakunnan puolesta tehtävät kirjalliset sopimukset ja sitoumukset allekirjoittaa lautakunnan puheenjohtaja ja varmentaa sihteeri.

**11 §.** Kansanhuoltolautakunnan ja keskusjaoston kokouksista samoin kuin niissä käsiteltäviksi tulevista asioista on hyvissä ajoin ilmoitettava kaupunginjohtajalle, asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle sekä kaupunginhallituksen edustajalle lautakunnassa. Päätöksistä on kaupunginhallitukselle annettava tieto kaupunginhallituksen määräämässä ajassa ja sen määräämällä tavalla.

Myös muiden jaostojen kokouksista on edellisessä momentissa mainituille henkilöille lähetettävä ilmoitus.

Lautakunnan ja jaostojen kokouksista ilmoitetaan myöskin kansanhuoltoministeriölle Helsingin kaupungin kansanhuoltotoiminnasta annetun asetuksen 4 §:ssä säädettyssä tarkoituksessa.

**12 §.** Kansanhuoltolautakunta voi tarpeen vaatiessa asettaa keskuudestaan määrättyjä asioita valmistelemaan tai lausuntoja niistä lautakunnalle antamaan erityisiä valiokuntia.

**13 §.** Kansanhuoltolautakunnan puheenjohtajan tulee:

1) pitää silmällä kansanhuollon paikallista hallintoa ja täytännönpäytä;

2) huolehtia siitä, että kansanhuoltolautakunnalle esitettävät asiat valmistellaan ja lautakunnalle esitellään; sekä

3) edustaa itse tai valtuuttamansa asiamiehen kautta kansanhuoltolautakuntaa tuomioistuimessa.

## Kansanhuollonjohtaja ja kansanhuoltotoimisto.

**14 §.** Kansanhuollon toimeenpanevana elimenä on kansanhuoltolautakunnan alainen kansanhuoltotoimisto, jossa on kansliaosasto, tiliosasto, tarkkailuosasto sekä tarpeellinen määrä muita osastoja ja sivukanslioita. Kansanhuoltotoimiston päällikkönä on kansanhuollonjohtaja.

Kansanhuoltotoimistossa on kansanhuollonjohtajan lisäksi tarpeelliset apulaiskansanhuollonjohtajat, sihteeri, apulaissihteeri, kirjaa ja tarpeellinen määrä osaston- ja sivukanslianhoitajia sekä muita viranhaltijoita, joiden tehtävät määrätään kansanhuoltotoimiston johtosäännössä.

**15 §.** Kansanhuoltolautakunnan ja -toimiston kassa- ja tilivirastona on kaupungin rahatoimisto.

**16 §.** Kansanhuollonjohtajan tulee:

1) johtaa kansanhuoltotoimintaa kaupungissa;



2) toimia kansanhuoltotoimiston päällikkönä;

3) valvoa, että kansanhuoltotoimiston henkilökunta täyttää tehtävänsä;

4) valvoa, että kansanhuoltoministeriön sekä kansanhuoltolautakunnan ja sen jaostojen päätökset ja määräykset viipymättä pannaan täytäntöön;

5) valvoa, että kansanhuoltotoiminnasta annettuja säännöksiä ja määräyksiä sekä lautakunnan ja sen jaostojen siitä tekemiä päätöksiä noudatetaan;

6) ratkaista tarvikkeiden säännöstelystä aiheutuvien ostolupien, ostokorttien tai muiden oikeuksien myöntämistä koskevat anomukset, ellei niitä kansanhuoltotoimiston johtosäännössä ole annettu osastonhoitajan tehtäväksi;

7) huolehtia, että ostokorttien jakaminen ja tarvikkeiden ostamiseen oikeuttavien ostolupien antaminen sekä tarvikkeiden jakelu tapahtuu tarkoituksenmukaisesti ja voimassaolevia säännöksiä ja määräyksiä noudattaen;

8) antaa Helsingin kaupungin kansanhuoltohallinnosta huhtikuun 21 päivänä 1943 annetun asetuksen 1 §:n 2 momentissa tarkoitettujen palvelun toimeenpanoa koskevia määräyksiä;

9) valvoa, että kansanhuoltoministeriön vaatimat tiedot annetaan viivytyksettä sekä että ne ovat tosioloja vastaavat;

10) valmistella ja esitellä kansanhuoltolautakunnan ja sen jaostojen päätettävät asiat, mikäli näitä tehtäviä ei ole annettu toisen viranhaltijan suoritettaviksi;

11) olla kansanhuoltotoimistossa lautakunnan määrääminä aikoina yleisön tavattavissa;

12) seurata tarkoin kansanhuolto-olojen kehitystä kaupungissa sekä tehdä kansanhuoltolautakunnalle olosuhteiden vaatimia esityksiä toimenpiteiksi paikallisen kansanhuoltotoiminnan tarkoituksenmukaiseksi järjestämiseksi ja edistämiseksi; sekä

13) käsitellä ja ratkaista ne edellä luettelemattomat kansanhuoltolautakunnalle kuuluvat asiat, jotka kansanhuoltolautakunta hänen hoidettavakseen siirtää.

Kansanhuoltolautakunta voi määrätä kansanhuollonjohtajan estyneenä tai lomalla ollessa apulaiskansanhuollonjohtajan hoitamaan kansanhuollonjohtajalle kuuluvat tehtävät. Lautakunnalla on myös oikeus tarkoitusta varten vahvistettavassa työjärjestyksessä siirtää edellä 1 momentin 6, 7, 9 ja 10 kohdissa mainitut asiat tai osan niistä apulaiskansanhuollonjohtajien hoidettaviksi.

**17 §.** Apulaiskansanhuollonjohtajan tulee:

1) hoitaa ne tehtävät, jotka kansanhuoltolautakunta edellä 16 §:n 2 momentin mukaisesti on hänen hoidettavakseen määrännyt; sekä

2) muutoinkin avustaa kansanhuollonjohtajaa hänen tehtävissään hänen antamiensa määräysten mukaisesti.

**18 §.** Kansanhuollonjohtajan, jolla tulee olla perehtyneisyyttä hallinnollisiin tehtäviin sekä taloudellisen elämän tuntemusta, valitsee kaupunginvaltuusto kansanhuoltolautakunnan julistettua viran haettavaksi ja annettua hakijoista lausuntonsa. Vaali on alistettava kansanhuoltoministeriön hyväksyttäväksi.

Apulaiskansanhuollonjohtajan sekä sihteerin ottaa kaupunginhallitus virkojen oltua haettavaksi julistettuina ja kansanhuoltolautakunnan annettua hakijoista lausuntonsa.

Apulaissihteerin ja osastonhoitajat ottaa kansanhuoltolautakunta.

Muut viranhaltijat ottaa keskusjaosto, satunnaisen apuhenkilökunnan kuitenkin kansanhuollonjohtaja.

**19 §.** Kansanhuoltotoimistossa on:

1) pidettävä diaaria saapuvista virkakirjeistä ja virkapaketeista sekä otettava vastaan kansanhuollonjohtajan tai kansanhuoltolautakunnan kansanhuoltoa koskevassa asiassa antaman päätöksen tai määräyksen johdosta tehty valituskirja ja varustettava se vastaanottoaikaa osoittavalla merkinnällä;

2) säilytettävä annetut ilmoitukset ja hankitut tiedot lautakunnan alueella olevista tarvikkeista sekä niistä laaditut luettelot ja laskelmat siten järjestettyinä, että niistä helposti voidaan saada selville hankittujen tarvikkeiden määrä, laatu ja sijaitsemispaikka;

3) tehtävä toimiston hallussa oleviin asiakirjoihin ja luetteloihin annetuista ostoluvista ja jaetuista ostokorteista sellaiset merkinnät, että niiden saajat ja myönnetyt määrät voidaan todeta;

4) pidettävä liikkeistä, laitoksista ja yksityisistä tuottajista siten järjestettyjä kortistoja, että niistä käyvät selville tarvikkeiden varastot säännöstelyn alussa sekä säännöstelyn aikana hankitut tai tuotetut ja luovutetut tarvike-erät; sekä

5) suoritettava muut kansanhuoltotoimiston johtosäännössä määrätyt tehtävät.

### Erityisiä määräyksiä.

**20 §.** Kansanhuoltolautakunnan tai sen jaoston taikka kansanhuollonjohtajan tai apulaiskansanhuollonjohtajan päätökseen tyytymättömälle on annettava oikeaksi todistettu ote pöytäkirjasta tai päätöksestä. Otteeseen on kirjoitettava valitusosoitus, jossa on ilmoitettava, mihin ja minkä ajan kuluessa valitus on tehtävä, ja on otteeseen lisäksi merkittävä päivä, jona se on asialliselle annettu.

**21 §.** Päätöksiin nähden, jotka kaupunginhallitus voi alistaa tutkittavakseen, on kansanhuoltolautakunnan ja sen keskusjaoston noudatettava, mitä kaupunkien kunnallislaissa ja kaupunginhallituksen ohjesäännössä on säädetty. Kuitenkin on lautakunnalla ja sen keskusjaostolla oikeus lopullisesti ratkaista sille kuuluvat nimitysasiat.

**22 §.** Lautakunnan ja sen jaostojen pöytäkirjat on pidettävä lautakunnan jäsenten nähtävinä kansanhuoltotoimistossa lautakunnan määrääminä aikoina.

998 07

## Reglemente för Helsingfors stads folkförsörjning.

Fastställt av folkförsörjningsministeriet den 30 juni 1943.

### Allmänna bestämmelser.

1 §. Folkförsörjningens administrativa ledning i Helsingfors stad handhaves av folkförsörjningsnämnden och dess delegationer samt folkförsörjningsledaren, biträdande folkförsörjningsledare och folkförsörjningsbyrån på sätt i lag och författningar stadgas samt i detta reglemente föreskrives.

### Folkförsörjningsnämnden och dess delegationer.

2 §. Folkförsörjningsnämnden åligger:

1) att övervaka folkförsörjningen och efterlevnaden av stadganden och bestämmelser, som gälla folkförsörjningen;

2) att inom sig tillsätta delegationer, som nämnden anser vara av behovet påkallade, samt i dem utse ordförande, viceordförande och övriga ledamöter med beaktande av vad i 5 § om centraldelegationen är stadgat;

3) att vid behov och på ändamålsenligt sätt indela stadens område i distrikt samt besluta, huruvida och i vilka av dem folkförsörjningsbyrån underlydande filialkanslier skola inrättas;

4) att bestämma, i vilka avdelningar folkförsörjningsbyrån skall indelas;

5) att anställa de befattningshavare vid folkförsörjningsbyrån, som enligt detta reglemente skola utses av nämnden;

6) att fastställa instruktion för befattningshavarna vid folkförsörjningsbyrån;

7) att till folkförsörjningsministeriet samt stadens myndigheter avgiva av dem infordrade utlåtanden, utredningar och uppgifter i ärenden, som höra till nämndens verksamhetsområde;

8) att årligen utarbeta förslag till budget för nämnden;

9) att övervaka, att förslaget till budget uppgöres, uppbörds- och förskottsmedel förvaras, redovisas och bokföras, räkningar godkännas och bokföras, inventering verkställes samt inventarielängder uppgöras enligt föreskrifterna i instruktionen för stadens kassa- och räkenskapsväsende;

10) att vidtaga åtgärder i syfte att främja produktionen och anskaffningen av allmänna förnödenheter i staden;

11) att besluta, huru de allmänna förnödenheter, som äro bestämde att överlätas, skola fördelas mellan de överlåtelsepliktiga;

12) att övervaka, att bestämmelserna angående överlåtelse av reglementering underkastade förnödenheter samt övriga folkförsörjningen rörande reglementeringsbestämmelser iakttagas;

13) att övervaka, att köpkort utdelas och tillståndsbekräftelser för inköp av andra förnödenheter utgivas samt förnödenheter utdelas

ändamålsenligt och med iakttagande av gällande stadganden och bestämmelser;

14) att handlägga de ärenden, som enligt gällande stadganden och bestämmelser ankomma på folkförsörjningsdistriktets byrå, folkförsörjningsnämnden och folkförsörjningsledaren och vilka icke enligt detta reglemente tillkomma någon av folkförsörjningsnämnden tillsatt delegation, folkförsörjningsledaren eller biträdande folkförsörjningsledare eller annan befattningshavare vid folkförsörjningsbyrån;

15) att följa med folkförsörjningsförhållandenas utveckling i staden samt hos stadsfullmäktige och stadsstyrelsen göra av förhållandena påkallade framställningar om åtgärder i syfte att på ett ändamålsenligt sätt ordna den lokala folkförsörjningsverksamheten;

16) att följa med det ekonomiska livets utveckling samt att meddela folkförsörjningsministeriet om emotsedda och redan inträffade förändringar;

17) att upprätthålla förbindelse med försvarsväsendets livsmedelscentraldepå, staben för försvarsväsendets industridistrikt och staben för skyddskårsdistriktet; samt

18) att årligen före utgången av mars månad till stadsstyrelsen inlämna berättelse över nämndens och densamma underlydande förvaltningsorgans verksamhet under närmast föregående år.

**3 §.** Folkförsörjningsnämnden består av en ordförande, en viceordförande samt nio andra av stadsfullmäktige för ett kalenderår i sänder utsedda medlemmar.

Avgår medlem före mandattidens utgång, utses ny medlem i hans ställe för den återstående mandattiden.

**4 §.** Folkförsörjningsnämnden sammanträder på kallelse av ordföranden eller, vid förfall för honom, av viceordföranden eller ock då folkförsörjningsledaren eller minst tre av nämndens medlemmar det yrka.

Nämnden sammanträder även på anmodan av folkförsörjningsministeriet.

Meddelande om nämndens sammanträden och de ärenden, som därvid behandlas, skall tillställas medlemmarna på sätt nämnden besluter.

Nämnden är beslutför då ordföranden eller viceordföranden samt minst fem andra medlemmar äro tillstädes och deltaga i beslutet.

Besluten fattas med enkel röstpluralitet. Vid lika röstetal avgör ordförandens röst, förutom vid val, då avgörande sker genom lottning.

**5 §.** Folkförsörjningsnämnden skall vid årets första sammanträde tillsätta en centraldelegation med nämndens ordförande och viceordförande såsom ordförande och viceordförande och med minst tre medlemmar därutöver ävensom erforderligt antal suppleanter.

Centraldelegationen åligger med nämndens beslutanderätt:

1) att anställa de befattningshavare vid folkförsörjningsbyrån, som icke enligt förordningen om Helsingfors stads folkförsörjningsförvaltning eller detta reglemente skola utnämnas av folkförsörjningsnämnden eller annan myndighet;

2) att besluta, huruvida köpkort, inköpstillstånd eller annan äskad rätt skall beviljas den, som det yrkar, oaktat vederbörande



avdelningsföreståndare eller folkförsörjningsledaren icke ansett honom vara därtill berättigad;

3) att handlägga och avgöra frågor om reglementeringsbestämmelsernas efterlevnad samt att därom avgiva nödig redogörelse till folkförsörjningsnämnden;

4) att besluta om de åtgärder, som skola vidtagas mot personer, vilka brutit mot reglementeringsbestämmelserna;

5) att handlägga och avgöra befattningshavarnas vid folkförsörjningsbyrån ansökningar om sjuk- och tjänstledighet samt bestämma deras sommarledighet med beaktande av föreskrifterna i stadens tjänstestadga;

6) att besluta om komplettering av inventarier;

7) att handlägga och avgöra de på folkförsörjningsledaren eller biträdande folkförsörjningsledare ankommande ärenden, som denne underställt centraldelegationens avgörande; samt

8) att till folkförsörjningsnämnden avgiva utlåtanden i sådana på nämnden ankommande ärenden, i vilka denna, dess ordförande eller folkförsörjningsledaren inbegärt centraldelegationens utlåtande.

Är centraldelegationen fulltalig, må den medelst enhälligt beslut även avgöra på folkförsörjningsnämnden ankommande ärenden, därest de äro så brådskande, att de icke kunna uppskjutas till nämndens nästföljande sammanträde. Beslutet skall likväl tillkännagivas vid nämndens nästföljande sammanträde.

6 §. Centraldelegationens ordinarie sammanträden hållas minst två gånger i månaden på av delegationen fastställda dagar; extra sammanträden hållas på kallelse av ordföranden eller, vid förfall för honom, av viceordföranden eller ock då folkförsörjningsledaren det yrkar.

7 §. Centraldelegationen är beslutför då ordföranden eller viceordföranden samt minst två andra medlemmar äro tillstädes och deltaga i besluten, dock med beaktande av vad i 5 § 3 mom. är stadgat.

Vid fattande av beslut skall i övrigt iakttagas vad ovan om nämnden är stadgat.

8 §. Vid behov må nämnden med stadsstyrelsens samtycke tillsätta, utöver centraldelegationen, även andra delegationer att på nämndens vägnar handlägga och avgöra sådana ärenden angående anskaffning, produktion, prisreglering och transport, som för anlades av reglementeringen av vissa förnödenheter, ävensom att bevilja inköpstillstånd och andra förmåner, så ock att till nämnden avgiva utlåtanden och framställa förslag i ärenden, som ankomma på delegationen.

Sådan delegation består av ordförande, viceordförande samt minst tre andra medlemmar, och gäller i avseende å dess beslutande-rätt vad ovan i 7 § om centraldelegationen är stadgat.

Delegation sammanträder på kallelse av ordföranden eller, vid förfall för honom, av viceordföranden eller ock på yrkan av folkförsörjningsledaren.

9 §. Vid folkförsörjningsnämndens och dess delegationers sammanträden föres protokoll, vari antecknas deltagarna i sammanträdet, därvid handlagda ärenden och fattade beslut, samt, ifall menings-

skiljaktigheter yppat sig, vid sammanträdet framställda förslag och företagna omröstningar. Beslut anses omedelbart justerat, såvida icke i särskilda fall annorlunda beslutes. Medlem är berättigad att få sin avvikande åsikt i korthet antecknad i protokollet.

Protokollen justeras på sätt nämnden besluter.

Protokollen och av besluten föranledda skrivelser till högre myndigheter undertecknas av ordföranden och kontrasigneras av sekreteraren.

Utdrag ur protokoll bestyrkas av sekreteraren eller annan av nämnden därtill förordnad befattningshavare.

**10 §.** Skriftliga avtal och förbindelser, som ingås på folkförsörjningsnämndens vägnar, undertecknas av nämndens ordförande och kontrasigneras av sekreteraren.

**11 §.** Meddelande om folkförsörjningsnämndens och centraldelegationens sammanträden samt om de ärenden, som därvid föreligga till behandling, skall i god tid tillställas stadsdirektören, vederbörande biträdande stadsdirektör samt stadsstyrelsens representant i nämnden. Meddelande om de fattade besluten skall tillställas stadsstyrelsen inom den tid och på det sätt stadsstyrelsen föreskriver.

I nästföregående moment nämnda personer skola även erhålla meddelande om andra delegationers sammanträden.

Om folkförsörjningsnämndens och delegationernas sammanträden underrättas även folkförsörjningsministeriet i enlighet med 4 § i förordningen om Helsingfors stads folkförsörjningsförvaltning.

**12 §.** Folkförsörjningsnämnden kan vid behov inom sig tillsätta utskott för att bereda vissa ärenden eller till nämnden avgiva utlåtanden i dem.

**13 §.** Folkförsörjningsnämndens ordförande åligger:

- 1) att övervaka den lokala folkförsörjningen och dess administrativa verkställighet;
- 2) att övervaka beredningen och föredragningen av de ärenden, som skola av folkförsörjningsnämnden handläggas; samt
- 3) att antingen själv eller genom befullmäktigat ombud företräda folkförsörjningsnämnden inför domstol.

## Folkförsörjningsledaren och folkförsörjningsbyrån.

**14 §.** Den lokala folkförsörjningens verkställande organ är folkförsörjningsbyrån, som består av en kansliavdelning, en räkenskapsavdelning, en kontrollavdelning samt erforderligt antal andra avdelningar och filialkanslier. Chef för folkförsörjningsbyrån är folkförsörjningsledaren.

Personalen vid folkförsörjningsbyrån omfattar, förutom folkförsörjningsledaren, nödigt antal biträdande folkförsörjningsledare, en sekreterare, en biträdande sekreterare, en registrator ävensom erforderligt antal avdelningsföreståndare och föreståndare för filialkanslier samt andra befattningshavare, vilkas åligganden bestämmas i instruktionen för folkförsörjningsbyrån.

**15 §.** Folkförsörjningsnämndens och -byråns kassa- och räkningsverk är stadens drätselkontor.

**16 §.** Folkförsörjningsledaren åligger:

1) att leda folkförsörjningsverksamheten i staden;  
2) att vara chef för folkförsörjningsbyrån;  
3) att övervaka, att personalen vid folkförsörjningsbyrån fullgör sina åligganden;

4) att övervaka, att folkförsörjningsministeriets samt folkförsörjningsnämndens och dess delegationers beslut och förfoganden ofördröjligen verkställas;

5) att övervaka, att stadgandena och bestämmelserna angående folkförsörjningen ävensom nämndens och dess delegationers därom fattade beslut iakttagas;

6) att avgöra ansökningar om inköpstillstånd, köpkort eller andra rättigheter, som föranledas av reglementeringen av förnödenheter, såvitt icke avgörandet enligt instruktionen för folkförsörjningsbyrån ankommer på någon avdelningsföreståndare;

7) att tillse, att köpkort utdelas och tillstånd för inköp av förnödenheter utgivas samt förnödenheter utdelas på ett ändamålsenligt sätt och med iakttagande av gällande stadganden och bestämmelser;

8) att meddela föreskrifter om verkställighet av distributionen jämlikt 1 § 2 mom. i förordningen av den 21 april 1943 om Helsingfors stads folkförsörjningsförvaltning;

9) att tillse, att av folkförsörjningsministeriet infordrade uppgifter oförtövat lämnas ävensom att de äro riktiga;

10) att bereda och föredraga på folkförsörjningsnämnden och dess delegationer ankommande ärenden, såvitt icke dessa uppgifter ålagts någon annan befattningshavare;

11) att på av nämnden bestämda tider vara för allmänheten anträffbar å folkförsörjningsbyrån;

12) att noggrant följa med folkförsörjningen i staden och att hos folkförsörjningsnämnden göra av förhållandena påkallade framställningar om åtgärder i syfte att på ett ändamålsenligt sätt ordna och främja den lokala folkförsörjningsverksamheten; samt

13) att handlägga och avgöra sådana ovan icke uppräknade på folkförsörjningsnämnden ankommande ärenden, som denna anförtror honom.

Vid förfall för folkförsörjningsledaren eller under dennes ledighet må folkförsörjningsnämnden ålägga biträdande folkförsörjningsledare att handhava hans åligganden. Nämnden är även berättigad att i den för detta ändamål fastställda arbetsordningen helt eller delvis anförtro biträdande folkförsörjningsledare ovan i 1 mom. punkterna 6, 7, 9 och 10 omförmälda ärenden.

**17 §.** Biträdande folkförsörjningsledare åligger:

1) att handhava de ärenden, som folkförsörjningsnämnden i enlighet med ovanstående 16 § 2 mom. anförtrott honom; samt

2) att även i övrigt enligt givna instruktioner biträda folkförsörjningsledaren i hans åligganden.

**18 §.** Folkförsörjningsledaren, som bör vara inkommen i administrativa värv samt äga kännedom om det ekonomiska livet, ut-

ses av stadsfullmäktige efter det folkförsörjningsnämnden anslagit tjänsten ledig och avgivit utlåtande om sökandena. Valet underställes folkförsörjningsministeriet i och för godkännande.

Biträdande folkförsörjningsledare och sekreteraren utses av stadsstyrelsen efter det tjänsterna varit lediganslagna och folkförsörjningsnämnden avgivit utlåtande om sökandena.

Biträdande sekreteraren och avdelningsföreståndarna utses av folkförsörjningsnämnden.

Övriga befattningshavare utses av centraldelegationen; dock må folkförsörjningsledaren antaga tillfällig personal.

**19 §.** Vid folkförsörjningsbyrån skall:

1) föras diarium över inkommande tjänstebrev och övriga försändelser samt mottagas besvärslagor i anledning av beslut eller bestämmelser, som utfärdats av folkförsörjningsledaren eller folkförsörjningsnämnden berörande folkförsörjningen samt förse dem med anteckning angående mottagningstid;

2) förvaras mottagna anmälningar och införskaffade uppgifter om förnödenheter inom nämnden underlydande områden samt över desamma uppgjorda förteckningar och kalkyler, så ordnade, att de med lätthet utvisa de anskaffade förnödenheternas beskaffenhet, mängd och förvaringsplats;

3) i byråns handlingar och förteckningar över beviljade inköpstillstånd och utdelade köpkort införas anteckningar, utvisande mottagarna ävensom de beviljade mängderna;

4) föras kortregister över affärsföretag, anstalter och enskilda producenter, så ordnat, att därigenom redovisas förråden av ifrågasvarande förnödenheter vid reglementeringens början ävensom de under reglementeringstiden anskaffade eller producerade och överlätna mängderna; samt

5) fullgöras övriga i instruktionen för folkförsörjningsbyrån angivna äligganden.

### Särskilda bestämmelser.

**20 §.** Sakägare, som anmäler missnöje med beslut av folkförsörjningsnämnden eller någon av dess delegationer, folkförsörjningsledaren eller biträdande folkförsörjningsledare, skall tillställas bestyrkt utdrag ur protokollet eller avskrift av beslutet. Utdraget skall innehålla besvärslagor med angivande av besvärssort och -tid, varutöver den dag utdraget tillställts sakägaren skall antecknas å detsamma.

**21 §.** I fråga om beslut, som stadsstyrelsen kan upptaga till prövning, skall folkförsörjningsnämnden och dess centraldelegation iakttaga vad i kommunallagen för städerna och reglementet för stadsstyrelsen är stadgat. Nämnden och dess centraldelegation vare dock berättigade att slutgiltigt avgöra på dem ankommande utnämningssärenden.

**22 §.** Nämndens och dess delegationers protokoll skola på av nämnden bestämda tider å folkförsörjningsbyrån tillhandahållas nämndens medlemmar.